

## Amortiguador DYSW

**FESTO**



## Características

### Información resumida

Más información → [dysw](#)

- Amortiguador hidráulico con función de estrangulación controlada por trayectoria
- Curva de fuerza de amortiguación lentamente creciente
- Carrera larga del amortiguador
- Adecuado para un funcionamiento con pocas vibraciones
- Posibilidad de tiempos de ciclo cortos
- No precisa mantenimiento
- Posición final metálica en la carcasa
- Rosca de fijación continua con hexágono interior

### Diagramas

Más información → [dysw](#)

Los diagramas mostrados en este documento también están disponibles en línea. Allí es posible mostrar valores precisos.

### Propiedades geométricas

[Y1] Hexágono interior

El amortiguador se puede ajustar a través del hexágono interior

### Tope

[F] Con tope fijo

Posición final metálica en la carcasa del amortiguador

## Códigos del producto

001	Serie
DYSW	Amortiguador

002	Tamaños
4	4 mm
5	5 mm
7	7 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm

003	Carrera [mm]
6	6
8	8
10	10
14	14
17	17
20	20

004	Propiedades geométricas
Y1	Hexágono interior

005	Tope
F	Con tope fijo

## Hoja de datos

## Especificaciones técnicas generales

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Carrera	6 mm	8 mm	10 mm	14 mm	17 mm	20 mm
Modo de funcionamiento	De simple efecto, Empuje					
Amortiguación	Autorregulables, curva característica suave					
Longitud de amortiguación	6 mm	8 mm	10 mm	14 mm	17 mm	20 mm
Tipo de fijación	Con contratuerca					
Velocidad máx. de impacto	2 m/s		3 m/s			
Posición de montaje	Cualquiera					
Temperatura ambiente	-10 ... 80°C					
Clase de resistencia a la corrosión CRC <sup>1)</sup>	2 - riesgo de corrosión moderado					

1) Más información en [www.festo.com/x/topic/kbk](http://www.festo.com/x/topic/kbk)

## Tiempo de reposición

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Tiempo de reposición a temperatura ambiente <sup>1)</sup>	0,2 s					0,3 s

1) A temperaturas más altas (+80 °C), la masa máx. y la energía de amortiguación debe reducirse en un 50 % aproximadamente.

A bajas temperaturas (-10 °C), el tiempo de reposición puede ser de hasta 1 segundo.

## Fuerzas

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Fuerza de inserción mín. <sup>1)</sup>	6,5 N	7,5 N	10 N	18 N	25 N	35 N
Fuerza máxima de impacto <sup>2)</sup>	100 N	200 N	300 N	500 N	700 N	1.000 N
Fuerza de reposición <sup>3)</sup>	0,7 N	0,9 N	1,2 N	2,5 N	3,5 N	5 N

1) Esta es la fuerza mínima necesaria para que el amortiguador llegue exactamente a la posición final posterior. El valor se reduce de forma correspondiente con una posición final definida mediante tope externo.

2) Si se sobrepasa la fuerza de tope máxima, debe colocarse un tope fijo (por ejemplo, YSRA) 0,5 mm antes del final de la carrera.

3) Esta fuerza puede actuar, como máximo, sobre el vástago del pistón para que el amortiguador siga extendiéndose por completo (por ejemplo, el bulón anterior).

## Energías

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Consumo máximo de energía por carrera	0,8 J	1,3 J	2,5 J	4 J	8 J	12 J
Consumo máximo de energía por hora	7.000 J	10.000 J	15.000 J	21.000 J	30.000 J	41.000 J
Energía residual máxima	0,006 J	0,01 J		0,02 J	0,03 J	0,05 J

## Rango de masas

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Rango de masas	1,2 kg	2 kg	5 kg	10 kg	20 kg	30 kg

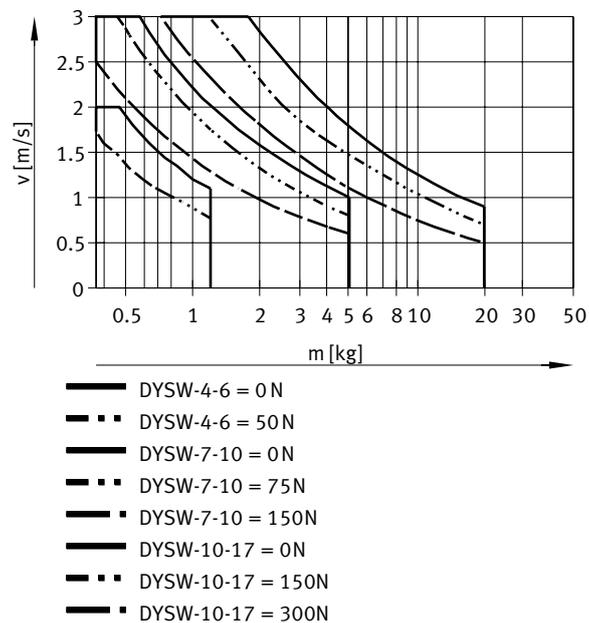
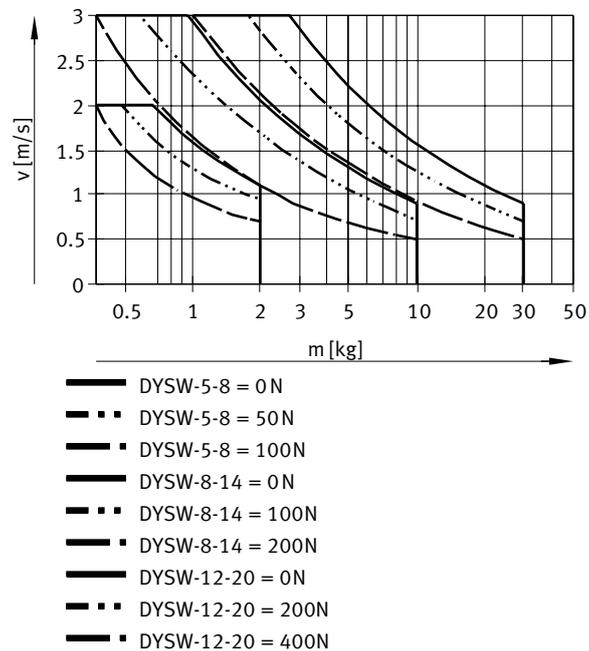
## Pesos

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Peso del producto	6 g	11 g	21 g	42 g	67 g	91 g

## Materiales

Tamaño	4	5	7	8	10	12
Material del vástago	Acero de alta aleación					
Material del cuerpo	Acero de alta aleación				Acero cincado	
Material de las juntas	NBR					
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS					
Conformidad PWIS	VDMA24364-B2-L					

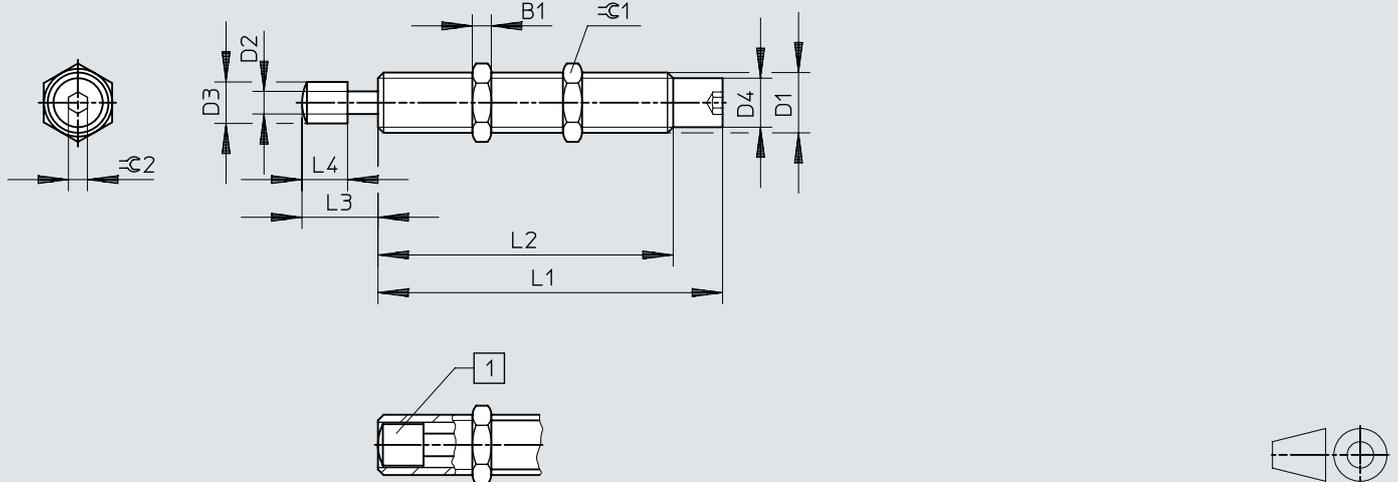
## Hoja de datos

Velocidad de impacto  $v$  en función de la masa  $m$  – DYSW-4/7/10Velocidad de impacto  $v$  en función de la masa  $m$  – DYSW-5/8/12

## Dimensiones

### Dimensiones – DYSW

Descargar datos CAD → [www.festo.com](http://www.festo.com)



[1] Amortiguador en posición final

[2] Para aumentar la vida útil: impida que la suciedad o los líquidos entren en el interior del pistón a través del vástago (por ejemplo, utilizando una tapa).

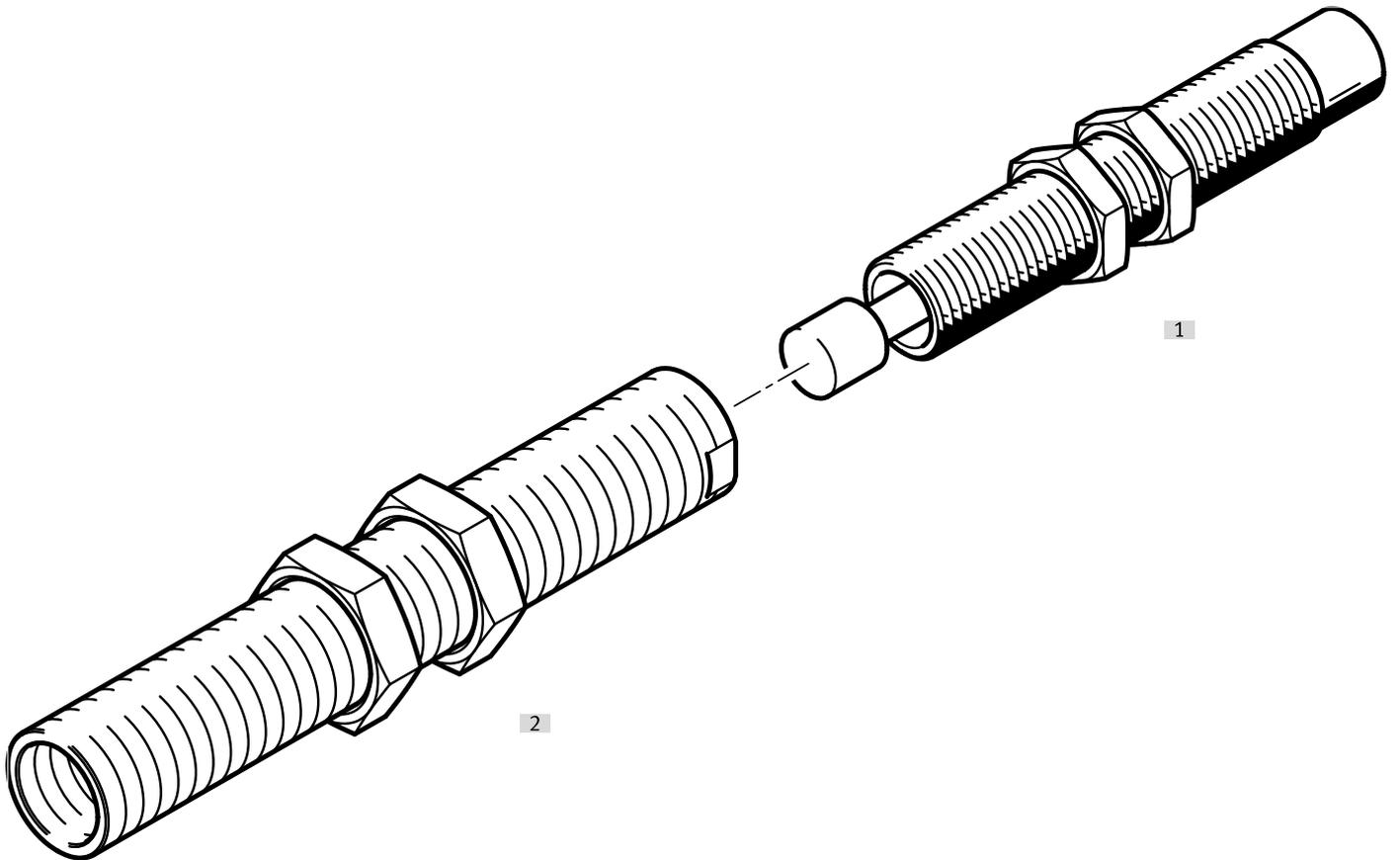
	B1	D1	D2 ∅	D3 ∅	D4 ∅	L1 +0,1	L2 +0,3 -0,2	L3	L4	≙C1	≙C2
DYSW-4-6-Y1F	2,5	M6x0,5	2	3,5±0,05	5,35±0,05	35,5	25,5	6+0,30/-0,24	4±0,05	8	2
DYSW-5-8-Y1F	3	M8x1	2,5	4,7±0,05	6,7±0,05	43,1	33,1	8+0,32/-0,28	5,5±0,1	10	2,5
DYSW-7-10-Y1F	3,5	M10x1	3	6±0,1	8,6±0,05	52,05	41,05	10+0,37/-0,28	7±0,2	13	3
DYSW-8-14-Y1F	4	M12x1	4	7±0,1	10,4±0,1	66,05	53,05	14+0,37/-0,28	8±0,2	15	4
DYSW-10-17-Y1F	5	M14x1	5	9±0,1	12,4±0,1	77,55	64,55	17+0,37/-0,28	10±0,2	17	4
DYSW-12-20-Y1F	5	M16x1	6	11±0,1	14,4±0,1	90,75	77,75	20+0,45/-0,30	12±0,2	19	5

## Referencias de pedido

Referencias de pedido					
	Tamaño	Carrera	Amortiguación	N.º art.	Tipo
	4	6 mm	Autorregulables, curva característica suave	548070	DYSW-4-6-Y1F
	5	8 mm		548071	DYSW-5-8-Y1F
	7	10 mm		548072	DYSW-7-10-Y1F
	8	14 mm		548073	DYSW-8-14-Y1F
	10	17 mm		548074	DYSW-10-17-Y1F
	12	20 mm		548075	DYSW-12-20-Y1F

Cuadro general de periféricos

Cuadro general de periféricos DYSW



Accesorios		→ Página/Internet
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1] Amortiguador DYSW	Amortiguador hidráulico con curva de fuerza de amortiguación lentamente creciente	dysw
[2] Manguito reductor DAYH	Para poder mejorar el comportamiento amortiguante bajo carga, el amortiguador instalado puede ser sustituido por el siguiente amortiguador más pequeño con la ayuda del manguito reductor.	9

## Accesorios

Manguito reductor DAYH					
	Tipo de fijación	Material de los topes	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Con contratuerca	Acero inoxidable de alta aleación	11,5 g	1165476	DAYH-4

Manguito reductor DAYH para amortiguador YSR-4-4-C					
	Tipo de fijación	Material de los topes	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Con contratuerca	Acero inoxidable de alta aleación	22 g	1165480	DAYH-5

Manguito reductor DAYH					
	Tipo de fijación	Material de los topes	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Con contratuerca	Acero inoxidable de alta aleación	31 g	1165484	DAYH-7

Manguito reductor DAYH					
	Tipo de fijación	Material de los topes	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Con contratuerca	Acero inoxidable de alta aleación	48,5 g	1165488	DAYH-8

Manguito reductor DAYH					
	Tipo de fijación	Material de los topes	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Con contratuerca	Acero inoxidable de alta aleación	64 g	1165491	DAYH-10